

**Ilitchuripkairit qanuq itilaangini uqautchit - 2008 min matkua iliakrapiat qanuhinik uqautchipta malirutalianga 2009min 2009mun.**

**ITNAITTUT**

Uumani 35mik kihitchitilinglmi uqautchit maaniaturnat ataramik malirutaliangini Legislativemi naaga luuniin katimaritTapkunaga qaimaruat ilitchuriniaqtit qanuq angalanmagaita ilitchuriniaraat malirutaliaq Qitchirvik 31, 2007 taavra ahiin taitna taaptuma nalirivia tikitpan tallimiqqan katimalaaluting uvlua tikitpan". Malirutaliat pigivlugi pilquranun iligait 16th naliqpaarrung legislative katimaringiha unatiguaraat ilihruat uvluqtuhiinarvik 11, 2008nun tutilugu taamna tiktpan katimalaaharataqtut qimiliriurumigihigi uqautchit katimaringiha kavamat angalarutingit.

**UKUATITNAITTUT**

14th Legislative katimamata ukuat katimarilautat qimilriurniarai uqautchit maani malirutaliat (SROLA)2001mi. SCROLA ilihigaat malirutakranun qimilriurutanun 2003mi.

Quliangat 65tun ingiqruaqtangit ingiqruqtangit iluaqhitquvlugi ingiqruqtangit qanuqtitahuvlugi. Maani nunaptingni hagviraat ilitchuriraqting 2003mi.

Ilirirut uqautchinun malirulaqralianun iligaat aqulirmi kalimakaming 14th Legislativemi katimakaming. Ukuat himirait ilitchuripkarait uqautchit katimaritchiangit uqautchikput tanaitchaililakput, pitquaratchiangat uqautchiptigun qaukiq minihitaq. Malirutaliaq tallimani ukiuni nautchiulahivlugui.

SCROLA nautchiuqtat angiruaq qimilriurutat aipaaqnihatlu qimilirulugit tautchikun uqutchinik iluqainik atularuat aturlugi tamaitchaililugit hihagutitqiklugili. Paqitchiniq katimarit piyuminaqtuat qimitriurlugu uqautchipta malirutaliangi ittuthuli aturnaqtuttauq pilahivlugu qanuqitilaanga tattimani qimilriurutanu qinirlugu qanuq inmagaan taana malirutaliani.

**2008min 2009mun Ilitchuriniaqtit qanuq itilaarniaqtut:**

- Ihagutihimamagiala huli himauhiraluaqlugu uqautchipta malirutaliangat 2003mi;
- Iluakun kavamat ilirmagaiha angalanmagaan malirutakraliaq iluakun pilautarnikunlu.
- Staurunga ilirat ihumagiratlu pihuktatlu pimagaila.
- Himauhiqtat irruhia piyuminaqtangit minihitam natiqiktilanga uqautchiptigun nakuruqtaaqpaa angalaninga malirutalianun.
- Himauhiqtaq irruhim piniarninga uqautchipta qauklingan iluaqhivaa

## Uumarmiutun Maani Nunaptingni

malirulakraliani.

- Ukuat aqpiritchiat uqautchini nalautparuung qimilriurniq pilanikun, atulahilugu uqautchiqput.
- Ukuat natqikparuung uqautchiptingnik munaqrivit aqapiringiha tamaitchailinikun uqautchipta pihuktaqting pivarung tavrungairaqtig, tamaqailivlugu uqautchiqput.

## **AVLURAUTIKRANGIT 2008-2009 QIMILRIUQTANI**

Katimaringit hivuliqrutit qanuqhirauntingitnik ukuat pinniarait qimilriurniarait uqautchit malirutaliangi.

### **Aglaktigun Iliraq Qimilriurniaraat**

Aglaktaq ilirangat nautchiutat ukuat iluqaiha inugiaktuat ilirat kavamanin maani nunaptingni, Qauklim maani nunaptingni, Atlatlu qimilriuqtit kavamaningilaaq katimarit maani nunapitingni, Qimilriurniq aglaktikunluittuq kanatam iliranganiittut, ikaaqlugu nunakput katimarit, itnaittuq uqautchit malirulakrat hurarauntingitlu.

### **Ihumamingnik Ukauchit Ihimiringit Hivunirmi Havaktitlu**

Uqautchinik nalupqihurangitchuat hivunikkun havaktuatlu ilauruat ilitchuriniarmata, apiqrurairuani inaurat katimaringi Hikuirvingmi Qilalukkiqrvikmi Ahiarniarvikmilu 2008mi.

169 Ilihimanirat uqautchinik hivuliitlu havaktit ilitchuriniakangit. 69 ikayuqtuat ilitchuriruat, itna mumiktitaq 41%tun. Iluqating qauklit uqautchitigun ilauruat kiuruatlu. Apiquarakangit nalupqihurangitchuat hivuliitluhavaktit apiquaraqtauruat.

- Uqaauchit malirutaliangit;
- uma SCROLA pihuktangit;
- Ilihimarangit ilirinating pihuktanun;
- Kavamat ikayutingit uqaulilaaningat inungnun;
- ilihauriniq uqautchinik nalupqihungnaitchuakun hivutiitlu havaknirmik;
- ilihimaniqlu uqautchinik tamaitchailinaq ikayuqtaq kavanin uqautchiit tamaitchailinikun aqapiringit;
- inaurani uqautchitigun hurarauntingit

Uqautchitigun ilihautri, taaptaq/mumikchri, makualu inaurani nalupqihuuraangitchuat uqautchinik ilauhuuvat narvalingni inaurani katimarinuklaruuvat. Ukuat katimakaming uqarirarigaat uqautchiqput tamaitchailiniqlu hunaakilirakraq hagviruumata uqautchiligun malirutakraliani.

Ukuat ilangit nalunaitchuurut angalarutinginni uumani ilitchurinirmi. Katimarit

## Uumarmiotun Maani Nunaptingni

aqiuliq quliangat una quliarniaraat paqirutimingnik ukunanga ilitchuriniaqtuanin tautchikun uqariratlu.

Katimarit quyagigaat minihitaq ikayuqmagit qaurimagivlugilu ilitchuripkaqtaq lugilu ukuat ilitchuripkaqlugi iliharviit aniaqtualiqirini atanaurangit ilitchuripkaqlugit ukuat kalimarit.

### **Pulaaqtat inaurat tuhaaptatlu iluqaiha**

Katimarit pulaktaqtuat inauralaanun tuhaatqurat iluqainun inungnun ahiarnimi 2008mi. Katimarit tuhaarakranik inungnun tuhayugaaqtitchirut, Deline, Igluqpaid, Fort Resolution, Fort Simpson, Fort Smith, K'atlodeeche (HayRiver, itqilitkihian nunangat), Inuuvikmilu, Ilitchuripkaruklugi uquqautchiptigun inaurani katimarit ilaulanitilaangagun katimakpata, Ilauruat qaiqurauruat katimaruanun uqautchikun uqaqtuanun. Ukuat katimaqatauruat Fort Providence, Uluqhaqtuuq, Fort Liard, Trout Lake, Kakisa, Fort Good Hope, Tulitaminlu, Kalimaqhatauruat HayRivermi Itqilit nunangani Inuuvingmilu, Fort Simpson, Delinemilu.

Katimaruat inuit qaiqpauraqtuat katimarit tuhaapkarai uqautchitigu ilauruatlu ikayuqtuatlu hurarautingtigon uqautchit ihumaalutamingolu. Inugiaktuanik ihumamingninglu uqarmata ikayuqtuat tamaunga pulaktaqmata katimarit uqautchiptigun, katimarit aglaan una iluigikangat Frenchtun uqautchilgit ilaunginmata.

Ukuat ihumagivialukkai katimarit inauranin tuhaaruat pulaktaqaming qanutun qinaranik aturniaqtilaaqting uumani ilichuripkaakkrami. Ilitchuripkapiarun uumanitkihuruq ilitchurirani uqautchit malirutalianginni.

### **Ilitchuriakrat Katimarit Katimarut**

Katimarit tuhaahuktut iluqhainin inungnin katimaniaqtut kinguvaagun 2008mi. Ilimarit ilaginarait minihitataq uqautchiptingnik qaunagiri, uqautchipta qauklia maani nunaptingni; ukualu ilaginarai uqautchiptut tamaitchailiniakun katimaringit, maani nunaptingni qaunakrit, ukualu Federation Tenoise ukualu maani nunaptingni aglangnikun katimarit.

### **Ilaurniarai Inuit Ihumamingnik**

Katimarit ilaurukpatigi ilaulahigait. Inuit ukuat kiutqugait apiqrurautit uumani ittut qauklit katimanviainin qaqihauram ittut ukunangaptuaq qauklit katimaviani maqpiraanan ilihimamigait taitna ingiqurmata, iluqating inuit ihumamingnik ilaulagaat aglaktanik atlanik ihumaqharuming ukununga qaitakraq katimaringinun Anguniarniqmun 14, 2008.

### **Aquliq Ilitchiripkaakraq**

Hivuliit katimarit kavamani ihumiutit qimilriurniarai ilitchuriring utqutilugi ahiin qauklit katimavianun. Aquliq ilitchuripkaakraq uqautchiptikkun malirutakraliat ilitchurirat ahiniarait upinaraqpan 2009mi. Una ilitchuripkaun ukuat iniaqtut qimilriuat avlurautingit, katimarit ilitchuriring qanuqingmagaitalu, kitimarit ilirihirut qanuq iluaqtuakun angalanikranganik ataningit hurarautingit munarinikkun uqautchiptigun malurutaliat.

### **IHUMALUTANGIT MAKUA 2008MIN 2009MUN QIMILIRIUQTAT**

Inuit ihumaluutangit uqautchiptigun tammainiarahugivlugu uqautchiptut ihumaluutarigaat maaninunaptingni. Ihumaluktut tamaihungilugu uqautchipting ihagutifaalaruq atarmik aturnaqhilaruq. Ukuak ilihimagaat uqautchiqu inuuniarunlu avingalaitchuk ingmun tutilauvialutuq tammaainiq uqautchiptingniq utiqtinailauruq tammaituaruptigu inuuniarutiqtutlu uvagut inuit tangungitchuani maani nunaptingni.

Nuna ikaaqlugu avikhimaruarriliqhugut uqautchigun inuuniarutiqtutkunlu taamna ituiquq taitna tautunrarikput. Utuqhanaat quliaqhamming avingaruarigaatigut uuma tutitchiat uqautchimingnik uqalaihuting atiruangnik uqalaihuta. Inuit ihumalulivialuktut uumihuliqmaqturrit tamatkua ihumalugiginmatun uqautchit irruhirimarung uqautchiptigun.

Taapitciluting/Mumiktitailuting aniaqtualiqirini pilugalaruani, mumiktichinirmik ilihautrilailuting matkuningalu ivaqliuliatuting tamatkuninga ilirilailuting himiruuvlugitlu inmik ihumanginik taamna ihumatting qailangat kalimaringinun inauralaani.

### **Ilauruat una ihumaluutarigaat ikayulailugi ilihautrinikun ukuat itnaittuti:**

- Tangungichuat uqautchimingnik ilihautrikramingnik hukaitchuq ikayutikrangitlu mikirut;
- ikaarnim avangani kihianik ilihautrihuurut uqautchiptingnik ikayuutaungithuq naitpailuni ilihautriniq, atlat ilihautinit taniktun kihianik ilihautrihuurut.
- uqautchiptingnik ilihautrihuurut mikiruanun kihian ilihaqtuun:
- pipqaqtuqhuting una ihumagiraqting ilihaurini ilihaqvingni qinauranik ingiquikaming atlanun aturuuga uqautchinun hurauligivlugu taapkununga aturuugait:
- nalupqinaqtuakun ikayuquugait, ikayuutit ilihaqniq uqautchikun inuuiarnikunlu ilihautrit.

Una taima uqariraq, inuit uqalangmiruat ilangit piluataqtaurur hironmun igliqtuarirut, itnaitut ilihauritikranik uqautchiptingnik havaktut pangma makualu havautarigaat munarinikun uqautchiptikkun. Unalu ihumagiaraat

## Uumarmiutun Maani Nunaptingni

uqautiqitqigagaat kavamat una ikayurumapiarumirung tammaitchailiniq uqautchiptingnik, tamatkua ikayytikrat iliuqrayarait huamahiluting havautarinayarait kinataktuarringarluting ikayuqliqaruting ilihimaruaniq uqatchinik ikayurayarait uqapgaqtuliqhuat uqautchiptingnik nuttaqhat inailu.

Ilangit inuit tuhaaniqhuat ukuat katimarit inivlugi uqautchiptigun tammaitchailinikun katimariqaqtilaangit. Una kangiqingitkaat huuq malrungnik aqapiriqaqtilaangat uqautchiptigun. Ilauruat kiihuutilaangi katimaringit kihumikliqaa katimiraqharulaitchutlu ilihimaruagitchutlu apiqrurautigigait ataramik. Ilauruatlu qanuqlu ilitchurilaitchut hurarautinginik katimarit malirutakraruqaqting malirulaitkaat.

Una inugiaktuat ihumalugimikkangat qanuq angalatchininga uqautchipta qauqlingit: Inuit nalurut, kinaulilaanga, huraraulinginnik qauqlim, nalurut hurarautinginnik himarmaligi malirutakrangit qauqlim. Ilauruat una uqautiqigaaraat, taululainivlugu uqautchipta qauqlia inauraptingni nalurutlu ukiuq naanman quliangi huraruutingi alauhimi ukiumimaqpiraanun ililaitkai.

Una quliraat katimarit pukuktating inauranin inungnin kinaurakun tuhaarnaqtut tuharnaqhipiaqhuting kangiqhinaqhivlutinglu:

- Una ihumagipiaaraat pilautalaitkai inaurani uqautchitigun kinauranik pikaming mikiruq matkua atuakraruat ikayuqtit ilihautit kiinauraq qaitangat inuqtuqruruq mikivailuni tammaitchailinikkun uqautchiptingnik.
- Ataramik qinaurakrilaitkai
- Inugiaktuat kinatagutchiqtaruugaatigut kinaurailiuruuvluting
- Kinaurailiuqhaming tamatkua ikayuutikraruat una ilihautiriniq inarnun uqautchiptingnik aglaurarnimik mikiruurat ilihaqhaaqtuat. Tamatkua ilitqupiarait ihaqutifaaqhulugu uqautchiqput.
- Iniqpalaani ihumiuritikrating katimarit makua pihutangit huluqitigilaitkait.
- Inaurani kinauranik atuakringinik aitchuruugait aitchupqauraqlugit, ukiuq luuniin naalaitchuq kinaurat nuguraqtut hanaiyautikrangat ilihautirinnikun. Ilirikaming pihuktamingnik ukiutuaq kinaurat qailangit ikitpailuting havaktit inauralaani akilaaqhuting tamatkuninga aglangik pihuktamingnik ivaqliqhuting kinauranik atuakramingnik, hanaiqtamik aturaluaqhating hurarautiranik.
- Ilitchurinaq qinauranik qanutun pihuktanik, ihumagiranik, aglagvikramik paqinaitchuq. Ilauruat una ihumagipiaaraat pihutaqting nalaulaaqulugu inaurani katimarinun uqautchiptikkun malirutakraruqaqting nalaupiarlugu piniarniqtaqting tammatumuuna uqautchipta ihagungautikranga hivunmun.

Qaffini inilaani katimarinun una ihumatigitqugaat maliruniaqtakrani kavamat ikayuquvlugi ikayuquvlugi ikayurniarningani uqautchiptigun uvani inman malirtakraliani. Ilauruatauq ilihimaruat SCROLA pimman ilirat itnaittut una pilualaqhimainman hutqurani kavamat ilaupikrulainmata hurarauraqmata. Inuit

## Uumarmiutun Maani Nunaptingni

una pitqupiaaraat ilitqugaat katimarit un ihumagitquvlugu pimarikhilugu huamahiluting havaqhugait qimilriunqnikun, una uukturaun tuhaakapiarlugit hurarautinginik quliaruming.

### **AQULIKRIRAAT**

Katimarit quyanaarukkai uqaqtuat uqautchimingnik ataramik, hivunirmihavaktit ilauruat ilitchuriniaqtit nautchiuqtitlu tautchikuaqtit. Katimarit quyanaaqpaurarait iluqaiha quyanaaqtuat qaikapta inauramingni, iluqahi qairuahi ilauyaqtuqhuhi ilihimakafingnik aitchuikafi. Katimarit quyanaarai inauran uqautchinik munaqriuat qaitchimata ikayuqmatigut ilihimakamingnik nalupqihungirutimingniklui.

Katimaqatigiit ukua ihumagipiarai pihuklating qangiqtiniarai ilitchurirating uumaniittuat uqautchit malirutakraliangini. Katimarit kavamamat qanuhirautinginun iliniaqharniarait aquliq quliaqtaq aglaklugu upiraranguq paung 2009mi.